

# KROTOSZYŃSKI ORĘDOWNIK POWIATOWY

Orędownik wychodzi: we wtorek, czwartek i sobotę.

Ogłoszenia przyjmuje ekspedycja „Głosu Wielkopolskiego“.

Niżej podani stawili wniosek o wyjazd do Niemiec na stałe.

Wszyscy ci, którzy mają jakiekolwiek pretensje do chcących się wyprowadzić, zechcą się zgłosić w przeciągu 8 dni do Starostwa, Biuro przepustek pokój nr. 12.

Die untenbezeichneten Personen haben die Ausreise nach Deutschland beantragt für dauernd. Forderungen an unten Genannte werden im Landratsamt, Ausweisbüro Zimmer Nr. 12, binnen 8 Tagen entgegengenommen.

Putzke Kurt, Krotoszyn,  
Szafraniak Konstancja, Krotoszyn,  
Cebula Ryszard, Zduny,  
Dreyer Marja, Dobrzyca,  
Bukowska Józefa, Krotoszyn,  
Siebert Ida, Zduny,  
Remane Christina, Zduny,  
Schepela Ernestyna, Zduny.  
Mantke Marta, Kobylin,  
Bochyński Wacław, Krotoszyn,  
Kohsmann Robert, Jasnepole,  
Reimann Selma, Krotoszyn,  
Blech Teodor, Sosnica II.,  
Stache Fryderyk, Krotoszyn,  
Petrich Paweł, Krotoszyn,  
Cyrys Wincenty, Zduny.

Krotoszyn, dnia 18. lutego 1920.

Starosta.

**Wnioski** za sprzedane zboże do 31. I. gospodarzom na mocy kart siewnych należy przedłożyć do 25. lutego Pow. Urzędowi zbożowemu.

Starosta.

Zwracam na to uwagę, że poszukiwań archeologicznych a więc: urn, przedmiotów z kamienia, rogu, brązu, żelaza, złota, srebra i szkła, bez zezwolenia Państwowego Urzędu Konserwatorskiego Dział Przedhistoryczny - Poznań ul. Przecznicarska nr. 7 - robić nie wolno, o przypadkowych zaś znaleziskach, wykaze i o wykopaliskach monet należy donieść wyżej wymienionemu Urzędowi.

Krotoszyn, dnia 5. lutego 1920.

Starosta.

Podług rozporządzenia p. Ministra wolno węgle do omtotu tylko tym gospodarzom dostarczać, jeżeli się ci gospodarze najprzód zobowiążą, w pewnym czasie pewną ilość zboża wymłócić i odstawić.

Gospodarze, którzy na dostawę węgla reflektują, winni odwrotnie, podpisane i wypełnione przekazy zobowiązujące podług niżej podanego wzoru nadesłać. Na każdy tydzień należy się taki przekaz zobowiązania przestać.

Krotoszyn, d. 13. lutego 1920.

Starosta.

Wzór:

Zobowiązuję się niniejszem po odebraniu potrzebnej ilości węgla do młócki wymłócić i odstawić

do ..... centnarów zboża.

....., dnia 1820.

(podpis)

Podaję niniejszem do wiadomości iż właściciele którzy swego czasu oddali broń w Komendzie miasta i Radzie Ludowej, mogą taką odebrać w zbrojowni przy ulicy Rawickiej w poniedziałek d. 23. lutego, we wtorek d. 24. lutego i w środę d. 25. lutego od godziny 10-tej do 12-tej przedpołudniem. W razie nieodebrania, pozostała broń przekazaną zostanie 3-ciej dywizji w Jarocinie.

Starosta.

**Wybór gospodarza** Jana Zycha Benice, na sółtysa, gospodarzy Wawrzyna Sowińskiego Benice i Jana Kaczmarka z Ustkowa na ławników, gospodarza Stanisława Patalasa z Raciborowa na zastępcę ławnika potwierdzono.

Krotoszyn, dnia 14. lutego 1920.

Starosta.

**Przepisy wykonawcze do rozporządzenia p. Ministra b. dzielnicy pruskiej z dnia 15 grudnia 1919 w sprawie samochodów, i przyborów do samochodów.**

Wykonując rozporządzenie p. Ministra b. dzielnicy pruskiej z dnia 15. grudnia 1919 Tyg. Urzd. nr. 71, które przez zniesienie wszystkich wyjątkowych przepisów w sprawach samochodowych przywraca stan przedwojenny a tem samem i kompetencję Prezesa Regencji względnie Wojewody zarządzam dla obszaru Województwa Poznańskiego co następuje:

§ 1.

Zezwolenia na puszczanie w ruch samochodów i kołowców motorowych (Zulassungsbescheinigung) wymagane przepisami § 1. ustawy o ruchu samochodowym z dnia 3. maja 1909 i legitymacje osobiste upoważniające do kierowania samochodem lub kołowców motorowym (Führerschein) wymagane przepisem § 2. tejsamej ustawy a wydane przez inne władze, muszą być w obrębie Województwa Poznańskiego zgłoszone do mnie w celu zaciągnięcia ich do rejestru względnie sprostowania w myśl przepisu § 6 rozporządzenia rady związkowej z dnia 3. lutego 1910 względnie z dnia 21. czerwca 1913.

§ 2.

Odnośne pismo wnioski z dołączeniem starych zezwoleń przedkładać należy do mnie bezpośrednio lub za pośrednictwem miejscowych władz policyjnych w terminie 4 tygodniowym licząc od dnia publikacji niniejszego zarządzenia. Po upływie tego terminu tracą wspomniane zezwolenia swoją ważność.

§ 3.

Przepisy wymienione w §§ 1. i 2. nie odnoszą się do samochodów wojskowych.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Poznań, d. 16. stycznia 1920.

Wojewoda

**Rozporządzenie w przedmiocie zgłoszenia zapasów soku owocowego.**

Art. 1.

Wszelkie zapasy soku owocowego należy zgłosić, podając ich jakość i ilość w litrach, aż do 29. lutego 1920 r. do poszczególnych władz powiatowych.

Władze powiatowe przesyłają spisy po stwierdzeniu ich zupełności najpóźniej do 10. marca 1920 r. do Departamentu Aproprowiacji Ministerstwa b. Dzielnicy Pruskiej w Poznaniu.

Art. 2.

Do zgłoszeń w myśl art. 1. zobowiązany jest:

1. kto procederowo wyrabia sok owocowy,
2. kto procederowo trudni się kupnem lub sprzedażą soku,
3. kto dla osób wymienionych pod cyfrą 1 lub 2 przechowuje sok.

Zgłoszeniu nie podlegają zapasy soku przeznaczone na własną konsumpcję.

Art. 3.

Władzom policyjnym i osobom upoważnionym przez władze policyjne wolno celem kontroli zapasów soku:

1. rewidować składy i ubikacje, w których przechowuje się lub co do których istnieje przypuszczenie, że przechowuje się zapasy soku,
2. przeglądać książki i notatki handlowe osób zobowiązanych do zgłoszeń w myśl art. 1 i 2.

Art. 4.

Osoby upoważnione do wykonywania rewizji w myśl art. 3. są zobowiązane do zachowania tajemnicy urzędowej.

Art. 5.

Karze do trzech miesięcy więzienia i grzywnie do 30000 mk. lub jednej z tych kar ulegnie:

1. kto wbrew przepisom niniejszego rozporządzenia zapasów nie zgłosił,
2. kto zapasy zgłosił niezgodnie z prawdą, bądź to świadomie bądź to przez nieświadomość.

Zapasy soku należące do osób winnych przekroczenia przepisów niniejszego rozporządzenia ulegają konfiskacie.

Poznań, dnia 12. lutego 1920.

**Za Ministra**

L. Pluciński

Podsekretarz Stanu.

**Szef Departamentu Apropowizacji**

Ponikiewski.

## Übersetzung d. Dział urzędowy.

Anträge auf Nachzahlung, für bis zum 31. I. gegen Saatkarten direkt an Landwirte geliefertes Getreide, sind spätestens bis zum 25. II. an die Kreiskornstelle zu richten.

Starosta.

Gemäss Anordnung des Herrn Ministers dürfen Druschkohlen an Landwirte nur geliefert werden, nachdem sich die betreffenden Landwirte vorher verpflichtet haben, in einer bestimmten Zeit eine bestimmte Getreidemenge auszurechen und abzuliefern.

Landwirte, die auf Lieferung von Kohlen reflektieren, müssen also umgehend unterschriebene und ausgefüllte Verpflichtungsscheine nach untenstehendem Muster einsenden. Für jede Woche ist ein besonderer Verpflichtungsschein einzusenden.

Krotoszyn, d. 13. Februar 1920.

Starosta.

Muster:  
Ich verpflichte mich hiermit, nach Erhalt der nötigen Druschkohlen in der Woche von bis Ctr. Getreide auszurechen und abzuliefern.

, den 1920.

(Unterschrift).

Die Wahl des Wirts Jan Zych Benice zum Gemeindevorsteher, sowie der Wirte Wawrzyn Sowiński u. Jan Kaczmarek Ustków zu Schöffen, und des Wirts Stanisław Patalas in Raciborowo zum Schöffensstellvertreter wird bestätigt.

Krotoszyn, d. 12. lutego 1920.

Starosta.

Hierdurch wird bekanntgegeben, dass diejenigen, welche seinerzeit ihre Waffen bei der Stadtkommandantur und Rada Ludowa abgeliefert haben, dieselben im Zeughaus Rawitscherstrasse am Montag d. 23. Februar, Dienstag d. 24. Februar und Mittwoch d. 25. Februar von 10—12 Uhr vormittags abholen können. Alle nichtabgeholtten Waffen werden der 3. Division in Jarocin überwiesen.

Starosta.

## Verordnung betreffend Anmeldung der Bestände an Fruchtsaft.

Art. 1.

Alle Bestände an Fruchtsaft sind den zuständigen Kreisbehörden unter Angabe der Art und Menge in Litern bis zum 29. Februar 1920 anzumelden.

Die Kreisbehörden haben die Aufstellungen nach Prüfung ihrer Vollständigkeit spätestens bis zum 10. März 1920 dem Departament Apropowizacji Ministerstwa Byłej Dzielnicy Pruskiej in Poznań einzureichen.

Art. 2.

Zur Anmeldung gemäss Art. 1. ist verpflichtet:

1. wer gewerbsmässigen Fruchtsaft herstellt,
2. wer gemässig Fruchtsaft kauft oder verkauft,
3. wer für die unter Ziffer 1 oder 2 genannten Personen Fruchtsaft verwahrt.

Die Anmeldepflicht erstreckt sich nicht auf Bestände an Fruchtsaft, die zum Verbrauch in der eigenen Wirtschaft bestimmt sind.

Art. 3.

Polizeibehörden und von denselben beauftragte Personen sind zwecks Kontrolle der Bestände an Fruchtsaft befugt,

1. Verkaufsstelle Räume, in welchen Fruchtsaft aufbewahrt oder vermutlich aufbewahrt wird, zu durchsuchen,
2. in Geschäftsbücher und geschäftliche Aufzeichnungen der gemäss Art. 1 und 2 zur Meldung

verpflichteten Personen Einsicht zu nehmen.

Art. 4.

Die mit der Ausführung der Durchsicherung gemäss Art. 3 beauftragten Personen sind zur Wahrung des Amtsgeheimnisses verpflichtet.

Art. 5.

Mit Gefängnis bis zu drei Monaten und mit Geldstrafe zu 30000 Mk. oder mit einer dieser Strafen wird bestraft.

1. wer den Bestimmungen dieser Verordnung zuwider seine Bestände nicht anmeldet.

2. seine Vorräte vorsätzlich oder fahrlässig falsch anmeldet.

Vorräte an Saft, welche im Eigentum von Personen sind, die sich einer Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften dieser Verordnung schuldig gemacht haben, können für verfallen erklärt werden.

Poznań, den 12. Februar 1920.

Für den Minister.

(—) L. Pluciński,

Unterstaatssekretär.

Der Chef des Versorgungs-Departaments.

(—) Ponikiewski.

## Obwieszczenie na dostawę materiału przy budowie szos

Materiał do budujących się nowych szos i reperacji dawnych odda się w roku bieżącym w powiecie krotoszyńskim przez licytację a mianowicie:

SZOSY		Kamieni cbm.	Zwiru grubego cbm.	Zwiru glini- stego cbm.
1	Nowa szosa Krotoszyn—Wrózewy—Benice	3000	—	—
2	" " Krotoszyn—Durzyn—Tomnice	1800	—	—
3	Krotoszyn—Lutogniew	128	48	—
4	Krotoszyn—Frejno	60	60	—
5	Konarzew—Baszków	200	20	—
6	Krotoszyn—Biadki	—	—	28
7	Krotoszyn—Wolenice	420	—	35
8	Krotoszyn—Raszków	605	—	12
9	Koźmin-niemiecki—Roszki	205	20	20
10	Koźmin-niemiecki—Dobrzyca	450	20	15
11	Koźmin-niemiecki—Wyki	350	—	15
12	Brunow—Koźmin-niemiecki	190	—	20
13	Koryta—Raszków	160	30	30
14	Dobrzyca—Koźmin	160	20	20
15	Dobrzyca—Pleszew	—	10	20

Termin licytacyjny naznacza się na dzień **24. lutego rb., przed południem o godz. 10<sup>1</sup> w restauracji „Eldorado“ w Krotoszynie.** Prawo przybycia, lub jakiegokolwiek zmiany zastrzega sobie Wydział Powiatowy. Bliższe szczegóły udziela drożnicy, którzy są upoważnieni do przyjmowania również ustnych ofert.

Przy przystępnych ofertach nastąpi natychmiast przybycie, ażeby dowóz niezwłocznie rozpocząć można.

Krotoszyn, dnia 18. lutego 1920.

**Wydział Powiatowy.**

OREDOWNIK zamawiać można na pocztę i w ekspedycji „Głosu Wielkopolskiego“

Piastowska 24

KROTOSZYN

Telefon 143

**Przedpłata kwartalna mk. 2,25, z odnośnieniem do domu mk. 2,75.**